



THE PROBLEMS AND CHALLENGES OF TEACHING TRANSLATION

Purwani Indri Astuti and Veronika Unun Pratiwi

UNIVERSITAS VETERAN BANGUN NUSANTARA SUKOHARJO

indriuspo@gmail.com

Abstract

Teaching translation is not simple because there are two big ideas must be considered in it. First, this is about the system of the languages and second, it's about the messages. For many decades, translation has become one of the methods in language teaching. It means that in teaching language, translation can be used as a method of language teaching emphasizing on vocabularies and grammar. On the other hand, translation can also become an independent study recently, especially for the learners. There are many problems in translation. And the one that needs much attention is about teaching translation. In teaching translation, many aspects must be considered. They are something like the ability of the students, teacher, curriculum, method of teaching, and so on. Besides that, the teacher will involve all skills of languages. In fact, it is still a dichotomy of written and oral translation. Written translation needs reading and writing skills while oral translation needs listening and speaking skills. But in a short, it can be said that translation (both written and oral) needs all language skills. To activate all language skills into teaching translation is not easy. This can be the challenge for the lecturers to apply some suitable methods to cover it.

Keywords : *teaching, translation, wrtitten, oral.*

Publisher : Strategies for Creating Highly Competitive Graduates to Welcome ASEAN Economic Community Era, Aptisi Commissariat II Surakarta

ISBN : 978-602-7385-2-1

Edisi : Oktober 2015

Halaman : 175-179